

۲۲۹۱۲۱۰

www.ketab.ir

کرانه‌های خرد

● تدوین و ترجمه:

● احمد رضا نخجوانی

سرشناسه: نخجوانی، احمدرضا، ۱۳۵۲ -
عنوان و نام پدیدآور: کرانه‌های خرد / گردآوری و
ترجمه احمدرضا نخجوانی.
مشخصات نشر: تهران: البرز، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ۳۷۸ ص: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۳۵-۲۰۷-۳
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: انگلیسی-فارسی
موضوع: کلمات قصار
موضوع: Quotations
رده بندی کنگره: PN۶۰۹۵
رده بندی دیویی: ۸۰۸/۸۸۲
شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۵۶۳۵۵

فصل‌های خرد
کتاب نشر البرز

محتوای داخلی کتاب: اسکوئیرا - یاسر عزآباد / طراح جلد: نیلوفر دهقانی / لیتوگرافی: مینا /
کاج / چاپ اول: تابستان ۱۴۰۰ / شمارهگان: ۳۰۰ نسخه / بها: ۹۵۰۰۰ تومان

حقوق چاپ و نشر این ترجمه برای نشر البرز محفوظ است. تکثیر، انتشار و
بسی این ترجمه یا قسمتی از آن به هر روش بدون مجوز کتبی از ناشر ممنوع
است و پیگرد قانونی دارد.

توزیع: پخش البرز - تلفن: ۸۸۴۲۳۱۰۱ - ۸۸۴۲۳۲۱۲
البرز: تهران، خیابان شهید بهشتی، بین چهارراه اندیشه و سهروردی، ساختمان
۶۸ هـ

و نمابر: ۸۸۴۱۷۴۴۶ - ۸۸۴۰۵۱۸۲ - صندوق پستی: ۱۵۶۹۷۵۴۶۱۱

www.Alborzpublication.com
alborzpublication1970@gmail.com
Alborzpublication
T.me/Alborzpublication



پیش‌گفتار

حضور در محافل دانشگاهی و همچنین افتخار فعالیت در شرکتی با چند هزار نفر نیروی انسانی، این فرصت را در اختیار من نهاده است که با دوستان جوان هم‌صحبت باشم و معاشرت کنم. در میان این عزیزان، کسانی هستند که علاقه‌مند به رشد و بهبود مهارت‌های مدیریت خود هستند، اما در این راه کم‌طاقت و بی‌قرار اند و می‌خواهند در کوتاه‌ترین زمان ممکن به این آرزو دست یابند.

چنانچه مهم‌ترین داشته‌های یک مدیر را در رهبری یک سازمان (چه خرد مقیاس و چه کلان مقیاس) دانش، مهارت و نگرش بدانیم، دست‌یابی به دانش و مهارت به مراتب ساده‌تر و سریع‌تر امکان‌پذیر است اما تغییر نگرش،

نیازمند کسب تجربه، تفکر و آموختن در طی زمانی به نسبت طولانی است. به همین خاطر است که از قضا در شیوه و سبک مدیریت دوستان جوان، شاهد چالش‌هایی هستیم که ایشان باید در صورت خودآگاهی و تلاش پیوسته، به تدریج و با کسب تجربه بر آن پیروز شوند. چه آن که نگرش انسان‌های مترقی، همیشه باید در طول زمان در حال تغییر و بلوغ یافتن باشد. به همین ترتیب، همیشه نیز به دوستانم می‌گویم از کسانی که در طی زمان باورها و نگرشی ثابت و بدون تغییر دارند، دوری گزینند.

بدیهی است با این توصیه‌ها، از من پرسیده می‌شود که چه پیشنهادی برای سرعت بخشیدن به تغییر در نگرش مدیران دارم؟ من که خود در این زمینه کوچک‌ترین ادعایی ندارم و همیشه خود به خاطر اشتباهات و بی‌حاصلی در کار و زندگی، می‌توانم نقش آینه‌ی عبرت را برای آنان ایفا کنم، چنین پاسخ می‌دهم هرچیزی که انسان را به تردید دربارهی دانسته‌های کنونی و فکر کردن بیش‌تر وادارد، به تغییر نگرش او کمک خواهد کرد. در این میان، یک مدیر مترقی باید یکسره در حال مطالعه و فکر کردن باشد. با این مقدمه، مدتی به دنبال مطالب کوتاه در

●●●

قالب توصیه‌هایی برای موفقیت در کار بودم تا در اختیار عموم قرار دهم و البته به این جمع‌بندی رسیدم که جدا ساختن توصیه‌هایی که صرفاً "برای کار یا صرفاً" برای زندگی باشد، امکان‌پذیر نیست و یک مدیر هم برای تغییر نگرش، نباید به تمرکز و تفکر تنها درباره مسایل کاری بپردازد.

بر این اساس، تصمیم گرفتم جملات تاثیرگذار و انگیزشی گفته شده توسط افراد مختلف از گذشته‌های دور تا عصر حاضر را با تفکرات متنوع در حوزه‌های مختلف، انتخاب و ترجمه کنم و برای آن که مخاطبان، با نظم منطقی این جملات را مطالعه کنند، ۳۶۵ جمله را برای هر روز در طول یک سال انتخاب کردم. نکته‌ی مهم این است که ممکن است هر یک از این جملات در نگاه اول، ساده یا بدیهی به نظر برسند، در حالی که خواننده‌ی محترم باید روزانه یک جمله را بارها و بارها تکرار کند و تلاش کند در آن عمیق شود. در همین حال، برای آن که ممکن است برخی از عزیزان علاقه‌مند به مرور این جملات به زبان انگلیسی باشند، متن انگلیسی را نیز تقدیم کرده‌ام. چه بسا این کار، تا حدی نیز جنبه‌ی آموزشی داشته باشد. گفتنی‌ست اینک که امکان مقایسه‌ی متن‌های انگلیسی و فارسی وجود دارد،

نهایت تلاش خود را به کار بسته‌ام که حین ترجمه، به همه‌ی کلمات نگارنده، متعهد بمانم.

در پایان، ضمن آن که امیدوارم مطالب این نوشتار مورد توجه‌تان قرار گیرد، لازم است از دو دوست بسیار خوب و بزرگواریم برای کمک به تهیه‌ی این کتاب تشکر و قدردانی کنم: سهیلا اسماعیلی که در انتخاب، تدوین و ویرایش مطالب نقش مهمی داشته است و مهرآور فیروز که همچون همیشه، مشوق من برای دست به قلم شدن و مدیریت فرایند چاپ کتاب بوده است.

در پایان، مایه‌ی سپاس‌گزاری من خواهد بود اگر من را از نکات اصلاحی و پیشنهادهای اصلاحی خود دربارهِ مطالب این کتاب، بهره‌مند فرمایید.